

Ylioppilastutkintolautakunta on saanut suoritusten kirjoittajilta ja arvioinnin suorittaneilta asiantuntijoilta luvan julkaista tässä tiedostossa olevat suoritukset ja niiden arvioinnit. Muuta julkaisemista varten on lupa pyydettyä kirjoittajilta ja arvioinnin suorittaneilta asiantuntijoilta erikseen. Tätä aineistoa saa käyttää opetuksessa ja arvioinnin tukena. Tämän aineiston kopioiminen ylioppilastutkinnon kokeen vastaukseksi katsotaan plagioinniksi ja siitä seuraa pisteiden menetys.

Ruotsi, keskipitkä oppimäärä

Maamerkit

Lyhyt kirjoitustehtävä

BB30 **29 p.**

Hej!

Mitt bord gick sönder och jag behöver ett nytt snart. Designen spelar egentligen ingen roll för mig. Det räcker om bordet inte är för stort och jag kan göra mina läxor och äta vid det. Har du stolar, skulle jag också gärna få ett par mer.

Jag letar också efter en cykel. Jag är nöjd om den bara är i tillräckligt bra skick. Mina favoritfärger är ändå gul och grön.

Med vänliga hälsningar,

XXXX



- viesti välittyy selkeästi ja luontevasti, tekstiä on helppo lukea
- teksti vastaa täysin tehtävänantoa
- laaja ilmaisuvarasto, esim. *Har du stolar, skulle jag också gärna...*



- useita päälauseita
- joitakin virheitä: *få ett par mer, favoritfärger är gul och grön*

BB15 **25 p**

En cykel och några möbler

Jag behöver en cykel som är i god form. Cykeln måste ha åtminstone sju växlar. Jag söker också för en soffa och fyra stolar. Soffan borde vara mörkgrå för tre människor. Stolarna måste vara vita eftersom mitt bord är vitt.

Vi kan diskutera om priset vid telefonen. Mitt telefonnummer är 040123456. Meddela mig snart om du har något att sälja till mig



- viesti välitty kohtalaisen selkeästi ja luontevasti, tekstiä kohtalaisen helppo lukea
- alisteinen sivulause (*eftersom mitt bord...*)



- aiheen käsittely tavanomainen
- sanasto ei ansiokkaan laajaa, sanastollisia epätarkkuuksia (*i god form*), prepositioissa ongelmia (*söker för*)
- lauserakenteet yksipuolisia, paljon päälauseita

BB17 23 p.

Kom på katt café Mjau!

Du hittar oss i centrala Åbo. Kom här, stryk katter och njuta utsökt efterrätter. Den här café är främst för kattälskarna men också vänner av smaklig bakelser är välkomna.

Vi säljer till exempel kaffe, te, juice och olika kakor och andra bakelser.

Vi är öppna enligt följande:

måndag-fredag 10-16

lördag 12-15

Vi välkomnar er med glädje!

- Katt café Mjau



- viesti välitty tyydyttävästi
- vastaa tehtävänantoa, tekstissä aloitus ja lopetus
- hyvää sanastoa (*stryka, efterrätt*)
- omintakeinen



- suppeahko ilmaisuvarasto
- yksinkertainen, mutta käy tehtävänantoon
- useita virheitä (*njuta efterrätter, den här café, smaklig bakelser*)

BB5 21 p.

Hejsan alla! Jag skulle behöva något bord och några stolar till min nya bostad. Jag bor i liten etta så bordet måste vara kanske små också. Det skulle vara bra om stolarna passar med bordet. Jag också behöver en cykel. Det behöver inte vara professionell cykeln. Jag föredrar vanliga cyckerna. Tack på förhand!



- viestii tyydyttävästi
- ansioita: jag skulle behöva, något bord, några stolar



- useita virheitä, paikoin vaikea lukea (*bordet måste vara kanske små också, cyckerna*)
- alku hyvä, heikkenee loppua kohden

BB1 17 p

Jag är på jakt i hjul och möbel. Jag behöv inte så häftigt hjul. Varifrån jag kunde hitta en billig hjul, någon vad kostar kanske 500 kronor? Hjälp mig! Det andra sak jag behov är en stol. Jag hoppas att hitta en vit stolen, som kostar maximal 300 kronor. Stolen måste vara i gott skick.



- vastaa tehtävänantoa
- teksti paranee loppua kohden: *Stolen måste vara i gott skick.*
- ansioita: *som kostar, i gott skick, hoppas*



- yksittäisiä kohtia jää epäselväksi
- virhe tekstin avainsanassa haittaa ymmärrettävyyttä (*hjul*)
- suppea sanavarasto, virheitä perusrakenteissa (*jag behöv/jag behov, varifrån jag kunde hitta, det andra sak, en vit stolen*)

BB18 13 p. (heikko)

Hej du! Sökar du en vackra plats fira sommardag? Jag och mina kompisar börja en företag. Vi har en egen kafé. Vår kafé ligga i nästa lokalt havet. I vårt kafé serverat allt ekologisk och lokal. Vi stötta en lokal. Vi har en härlig muffins och smoothie. Alla är velkommen. Varje veckoslut vi har uppträdade!



- viesti välitty osin
- ansioita: *jag och mina kompisar, en lokal, varje veckoslut, vårt kafé, ekologisk*



- vaikeasti luettavia kohtia: *vi har uppträdade, vi stötta en lokal, i nästa lokalt havet*
- puutteita perusrakenteissa, ennen kaikkea verbeissä: *sökar, börja, ligga, serverat, stötta*
- vain päälauseita
- erittäin paljon virheitä

=====

Laajempi kirjoitustehtävä

BB109 58 p. (heikko)

Hejsan, hur är läget? Har du redan blivit galen? Jag skämtar bara. Hoppas det går bra för dig.

Det lönar sig verkligen att man pratar med sina föräldrar. Du har ingen nytta av att vara arg och tyst. Naturligtvis tänker man alltid inte på samma sätt när det handlar om tonåringar och vuxna människor. Motiverar du dina åsikter, lyssnar de på dig lite mer. Kämpa på, men gör det snällt.

Är du tvungen att stanna där ju hela sommaren? Jag tror att det kanske inte är så. Det skulle låta lite dumt. Du är ännu ung. Dina vänner går dock ingenstans och din pojkvän väntar för dig, troligen.

Lycka till! Var och en behöver lite lugn och ro, dina föräldrar också.



- viesti välittyy selkeästi, tekstiä helppo lukea
- vastaa täysin tehtävänantoa
- laaja, tilanteeseen sopiva ilmaisuvarasto: *Det lönar sig verkligen att man pratar med sina föräldrar. Motiverar du dina åsikter, lyssnar de på dig.*



- hallitsee ilmaisuvaraston suhteellisen hyvin, mutta jonkin verran horjuvuutta
- lopussa irrallisia, töksähteleviä päälauseita
- joitain virheitä: *Naturligtvis tänker man alltid inte..*

BB125 54 p

Hej! jag heter X och jag är sjutton år gammal. Vi har också en sommarstuga. Det ligger långt från vårt hem på andra sidan Finland. Vi åker dit ofta med min familj, men det är upp till mig att bestämma om jag vill följa med dem. Du måste göra klart för dina föräldrar att du inte vill gå till stugan. Du behöver inte försöka behaga andra. Du behöver inte vara vid stugan hela tiden, men du kan besöka den några gånger. Berätta för dina föräldrar vad du tycker om det och håller med.



- laaja, monipuolinen sanavarasto: *behaga, göra klart för dina föräldrar, ligger långt från, upp till mig att bestämma*
- sujuva, selkeä



- käsittelee aihetta tavanomaisesti
- viesti välittyy kohtalaisesti, joitain epäselviä kohtia: *håller med*
- joitain virheitä: *...en sommarstuga. Det ligger...gå till stugan*

BB136**46 p**

Hej på dig! Jag är 18 år och jag bor med min mamma. Jag får stanna hemma eftersom min mamma och jag har våra egna saker. Jag kan gå med mina vänner och allt är bra så snart som hon vet var jag är. Vi gör saker tillsammans och hänger med mina syskon.

Jag har två storebror och en storsyster så regler för mig inte är så strikta. Kanske du kunde prata med dina föräldrar och fråga varför du kan inte stanna hemma. Du är sjutton år! Du kan ta hand om dig själv.



- viesti välitty kohtalaisen selkeästi
- vastaa hyvin tehtävänantoa



- tavallinen, suppeahko ilmaisuarasto
- useita virheitä: ... *så regler för mig inte är så strikta. hänger med mina syskon. varför du kan inte stanna hemma*

BB94**42 p**

Nu ska jag berätta varför vi behöver flera konstämnen också i gymnasiet.

För det första gillar de flesta studenter konstämnen. Lektioner känns inte som att studera eftersom det är så avspånt att göra det. Bildkonst, slöjd, musik och drama är kul! Alla måste få en möjlighet att hitta ditt eget konstämnet.

Studier är ofta för tunga i gymnasiet. Att man kan studera flera konstämnen, blir studier lättare.

Sist men inte minst utvecklar konstämnen till exempel vår kreativitet och uttrycket. Man använder också dessa färdigheter i andra skolämnen.



- viesti välitty tyydyttävästi
- pyrkimys monipuoliseen argumentointiin



- käsittelee aihetta suppeasti
- yksittäisissä kohdissa vaikea lukea: *det är så avspånt att göra det, uttrycket*
- useita virheitä: *Alla måste få en möjlighet att hitta ditt eget konstämnet, andra skolämnen*

BB171**38 p**

Hej! Här skriva en 18 år gammal pojke. Min föräldrar har också ett sommarställe så jag förstår vad du säger. Det kan vara tråkig ibland att åka till de men du är inte vuxen. När jag var ung behövde jag inte komma med dem men jag gick i alla fall. Det bästa i sommaren är att vara i sommarstuga så det var inte problem for mig att komma med dem. Mitt råd till dig är att prova njuta av tid med sitt föräldrar, det är värt det och du lära att uppskatta tid i sommarställe när du är äldre. Om du vill, du också kan säga till sin föräldrar att hur viktigt din kompisar är för dig. Kanske de kan någon tid åka till sommarstuga utan dig.



- erilaisia, vaihtelevia lauserakenteita



- virheitä myös perusrakenteissa, mikä heijastuu viestinnällisyyteen
- suppea
- vaikealukuinen, kielivirheiden takia hidas lukea
- paljon virheitä: *här skriva, prova njuta av tid, om du vill, du också kan*
- pronominivirheitä: *din kompisar, min/sitt föräldrar, åka till de*

BB106 34 p

Hejsan!

Nu är din tid till slappnar av och njuter av sommaren. Man hoppas att vädret ska vara varma. Sommartiden med vänner är de bäst årstiden som jag vetat!

Har du pratade med dina föräldrar att du inte gillar att vara där? Skulle du föreslå att du är några dagar i stugan men lämnar förut dem? Kan du fråga några kompisar med er på stugan? Jag har besökande vår stuga med mina kompisar och vi har haft massor av kul! Om de inte lyckas och du måste åka dit, försöker att njuta...

Ta positiva attityden och ha kanon sommarloven!



- yrittää käsitellä aihetta



- hidas, vaikea lukea
- viesti ei välity, sillä yksittäisiä kohtia jää epäselväksi: *men lämnar förut dem, massor av kul*
- virheitä myös perusrakenteissa, erityisesti verbeissä Ja aikamuodoissa: *din tid slappnar, jag vetat, har du pratade, jag har besökande, försöker att njuta*

BB135 30 p

Hej! Här är också 17 år tjej. Låtar jätte tråkigt och jag kan hundraprocent indentifiera sig. Det är svårt eftersom du inte orkar säga till din föräldrar men ändå du har jobbat jätte mycket och väntat för i sommaren så jag tänker att din föräldrar kunde förstå dit. Var modig och säga vad du tänker på din föräldrar. Jag skulle göra så. Jag skulle stanna hem och har den bästa sommaren aldrig. Lycka till!



- hyviä sanoja/rakenteita: *var modig, lycka till*
- on aloitus ja lopetus



- alkeellinen ilmaisuvarasto, vaikealukuinen, merkitys jää monin paikoin epäselväksi
- erittäin paljon virheitä: *låtar, jag kan indentifiera sig, säga vad du tänker på din föräldrar, stanna hem, väntat för i sommaren, kunde förstå dit*